

[Texte]

• (2135)

The Chairman: Right. May I suggest that people prepare small lists of witnesses that they would wish to be called and present them to us at the next meeting, and the more collaboration there is among parties the better. But remember that we cannot submerge ourselves in witnesses, especially at the beginning, with a limited number of weeks, so try to restrain yourselves and call the more absolutely essential ones. Would that be agreeable for now, then, on that point?

Mr. Leggatt: On that basis, then, I would think you would want to hear from people available in the Ottawa area and then we would hear from others as we travel. Is that it?

The Chairman: Well, except if there were, for instance, any suggestion that Tom Hall might be one of those whose services we might wish to engage. It might be well for us to meet him as . . .

Mr. Leggatt: He is the Mayor of Port Moody.

The Chairman: In that case he would not be . . .

Mrs. Holt: No, he is retired.

Mr. Leggatt: He is retired. I do not think he will be asked.

The Chairman: No. All right.

Mrs. Holt: But you could get him there.

The Chairman: Right. Now, there is a minor problem to be solved with respect to staff. That is that Mr. Nielsen has indicated that he would like to have our Committee accompanied by Mr. Rick Steele, Mr. Mo Royer and Miss Virginia Kuash. I have the names right?

Mr. Nielsen: That is correct.

The Chairman: Now, without foreclosing the possibility of doing this for additional people as well, should we agree that these people will be advisers to the Committee under our terms of reference, with the understanding that they will be advising the Conservative members of the Committee and that we do not exclude others from making similar proposals as well?

Mr. Leggatt: And we will not deny them the opportunity to give us advice as well.

The Chairman: No.

Mr. Lachance: They will be welcome, of course . . .

The Chairman: Yes.

Mr. Lachance: . . . but being attached to the Committee, I hope they are going to let us benefit from their own knowledge.

Mr. Nielsen: They certainly will.

Mrs. Holt: May I ask who they are, what their qualifications are?

[Interprétation]

Le président: Très bien. Puis-je vous proposer de dresser des listes de témoins que vous aimeriez inviter et de nous les remettre lors de la prochaine réunion. Plus les partis collaboreront entre eux, mieux ce sera. Mais rappelez-vous que nous ne pouvons nous submerger de témoins, surtout au début, puisque nos réunions s'étendent sur un nombre limité de semaines, et je vous demande donc d'inviter les témoins les plus essentiels. Êtes-vous d'accord sur ce point pour le moment?

M. Leggatt: Nous pourrions inviter les responsables de la région d'Ottawa et nous entendrons les autres lors de nos voyages. C'est bien cela?

Le président: Sauf si quelqu'un propose d'inviter Tom Hall à nous offrir ses services. Il serait peut-être bon de le rencontrer puisque . . .

M. Leggatt: Il est le maire de Port Moody.

Le président: Dans ce cas, il ne serait pas . . .

Mme Holt: Non, il a pris sa retraite.

M. Leggatt: Il a pris sa retraite. Je ne crois pas qu'on le lui demandera, alors.

Le président: Non. Très bien.

Mme Holt: Mais on pourrait s'entretenir avec lui là-bas.

Le président: En effet. Maintenant, il nous faut régler un problème mineur en ce qui concerne le personnel. M. Nielsen a indiqué qu'il aimerait que MM. Rick Steele et M. Royer ainsi que M^{lle} Virginia Kuash accompagnent notre comité. Ai-je cité les noms correctement?

M. Nielsen: Oui.

Le président: Sommes-nous d'accord pour que ces personnes accompagnent le comité à titre de conseillers des membres conservateurs de notre comité, sans toutefois empêcher les membres des autres partis de faire des propositions semblables?

M. Leggatt: Et nous ne les empêcherons pas de nous conseiller également.

Le président: Non.

M. Lachance: Ils seront les bienvenus, évidemment . . .

Le président: Oui.

M. Lachance: . . . mais s'ils accompagnent le comité j'espère qu'ils nous feront profiter de leurs connaissances personnelles.

M. Nielsen: Très certainement.

Mme Holt: Puis-je demander qui sont ces personnes et quelles sont leurs compétences?